



# 38. HEIMATFEST VELLMAR 2006

vom 26. August bis 4. September



DIE REGION ZU GAST BEI FREUNDEN

[www.vellmar.de](http://www.vellmar.de)

## LIEBE MITBÜRGERINNEN, LIEBE MITBÜRGER, VEREHRTE FREUNDE UND GÄSTE VON VELLMAR!

Die Jugend aus aller Welt war in diesem Jahr schon beim Junior Football Cup zu Gast in Vellmar und das wunderbare Kulturfestival „Sommer im Park“, zu dem wir viele nationale und internationale Künstler und Gäste empfangen haben, hat seine Zelte inzwischen wieder abgebaut. Die Rolle des Gastgebers hat uns viel Freude bereitet. Aus diesem Grund lautet unser diesjähriges Motto zum Heimatfest:

### Vellmar 2006 – die Region zu Gast bei Freunden

Zu den vielfältigen Veranstaltungen in der Festwoche laden wir Sie, liebe Vellmarinnen und liebe Vellmarer, sowie Sie, liebe Freunde und Gäste unserer Partnerstädte, Nachbargemeinden und der ganzen Region, recht herzlich ein.

Erstmals wird das 38. Heimatfest mit einem musikalischen Höhepunkt eröffnet. Dem **Chor- und Orchesterkonzert** unserer mu-

siktreibenden Vereine und Chöre am Samstag, dem 26. August, um 19.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Frommershausen. Das sollten Sie sich nicht entgehen lassen.

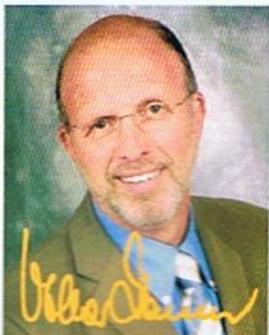
Das gesamte Rahmenprogramm in der Festwoche ist wieder so attraktiv und bunt gemischt, dass sich sicherlich für jeden Geschmack und für jede Altersgruppe etwas findet. Dafür möchten wir uns bei den Vellmarer Vereinen und Verbänden für ihren Einsatz bedanken, die mit ihren vielen ehrenamtlichen Helfern zum Gelingen des Festes beitragen. Herrn Landrat, Dr. Udo Schlitzberger, danken wir sehr herzlich für die Übernahme der Schirmherrschaft.

Die städtischen Körperschaften und der Vorstand des Kuratoriums Vellmar freuen sich, Ihre Gastgeber sein zu dürfen und heißen Sie herzlich zum „Heimatfest bei Freunden“ willkommen.

Es grüßen Sie herzlich:



Dirk Stochla  
Bürgermeister



Volker Damm  
Vorsitzender des Kuratoriums

## GRUSSWORT

„Die Region zu Gast bei Freunden“ – das Motto des diesjährigen Vellmarer Heimatfestes erinnert an das Motto der Fußball-Weltmeisterschaft, und was für die WM galt, das gilt erst recht für Vellmar. Eine gute, fast südländische Stimmung, die so mancher Besucher der Weltmeisterschaft in Deutschland nicht für möglich gehalten hätte, ist für Kenner des Heimatfestes in Vellmar keine Überraschung – sie ist hier einfach Tradition. Hier ist man wirklich zu Gast bei Freunden, und die Besucher aus der Region kommen daher verständlicherweise gern und zahlreich.

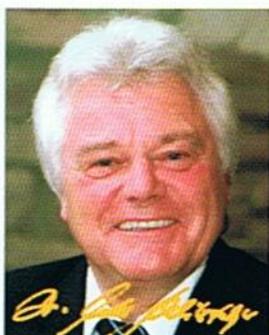
Freundschaft, oder vielleicht etwas pathetisch ausgedrückt, Solidarität in der Region ist eine wichtige Voraussetzung dafür, dass die Chancen, die wir unzweifelhaft in Nordhessen haben, auch genutzt werden können. Gemeinsam können wir für die Wirtschaftsregion

Kassel mehr erreichen, als jeder für sich allein.

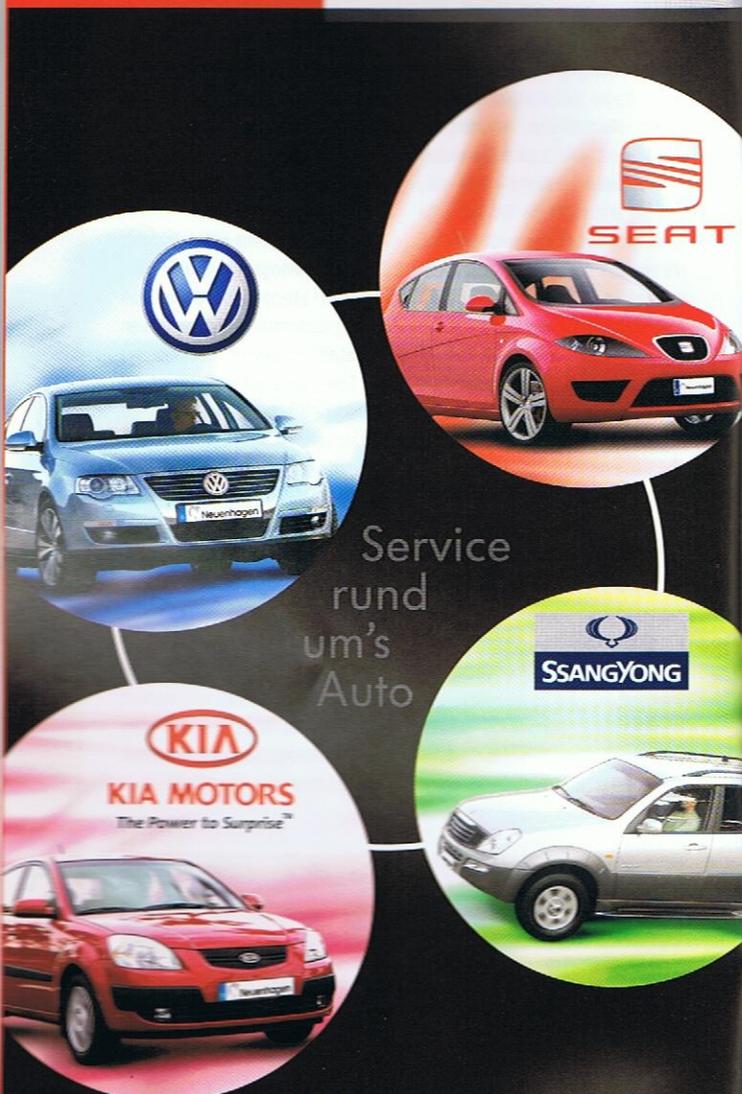
Außenwirkung erzielen nur Regionen, die für eine bestimmte Marke oder ein Produkt stehen.

Vellmar ist ein sehr gutes Beispiel dafür, wie Handeln auf der kommunalen Ebene gleichzeitig die Region voran bringt. Die Initiativen der Stadt im Bereich der Nutzung der Sonnenenergie und zuletzt die Teilnahme am Wettbewerb „Entente Florale“ zeigen, wie man mit erneuerbaren Energien und einer blühenden Kulturlandschaft zwei für unsere Region prägende Themen besetzt und damit überregional Wirkung erzielt.

Ich bin sicher, dass Ende August wieder viele Besucher aus der Region zu Gast in Vellmar sein werden und wünsche uns allen ein sonniges, abwechslungsreiches und freundliches Heimatfest 2006.



Dr. Udo Schlitzberger  
Landrat



Autohaus  
Neuenhagen GmbH  
Niestetalstraße 10a  
34266 Niestetal-  
Heiligenrode  
(BAB 7 KS Nord)  
Aral-Tankstelle

Telefon 0561 / 52001-0  
Telefax 0561 / 528816

info@neuenhagen.de  
www.neuenhagen.de



## PROGRAMMÜBERSICHT: 26. AUGUST BIS 4. SEPTEMBER 2006

Um Ihnen einen besseren Überblick zu verschaffen, haben wir diese Programmübersicht für Sie zusammengestellt. Mit den Zahlen neben jeder Veranstaltung und der Karte in der Heftmitte können Sie ganz einfach herausfinden, wo und wann die Veranstaltungen stattfinden.

### Samstag, 26.8.

#### Freizeit-Kegelturnier

Gaststätte Vellmarer Hof **12**  
11.00 bis 16.00 Uhr, Infos: Seite 13  
Kegelverein '83 Vellmar.

#### „Meerschweinchen & Modellbau“

Autohaus Bibbig, Aug.-Bebel-Str. **14**  
14.00 bis 18.00 Uhr, Infos: Seite 12  
Meerschweinchen Club und Modell-  
baugruppe Vellmar.

#### Eröffnung des Heimatfestes 2006

Mehrzweckhalle Frommershshn. **4**  
ab 19.00 Uhr, Infos: Seite 11  
Chor- & Orchesterkonzert der Vellmarer  
musiktreibenden Vereine und Chöre.

### Sonntag, 27.8.

#### Nordic-Walking-Day des OSC

Vereinsheim am Freibad Oberv. **6**  
ab 9.30 Uhr, Infos: Seite 15  
OSC Vellmar, Abteilung Turnen,  
unterstützt von Lienhop-Sport.

#### Stockschießen für Jedermann

Stockalm am Freibad Oberv. **7**  
ab 10.00 Uhr, Infos: Seite 12  
OSC Vellmar, Abteilung Wintersport.

#### Offenes Beachturnier

Beachvolleyballanlage am **5**  
Freibad Obervellmar  
10.00 bis 14.00 Uhr, Infos: Seite 12  
SSC Vellmar, Abteilung Volleyball.

#### „Meerschweinchen & Modellbau“

Autohaus Bibbig, Aug.-Bebel-Str. **14**  
10.00 bis 16.00 Uhr, Infos: Seite 12  
Meerschweinchen Club und Modell-  
baugruppe Vellmar.

#### Tag des Handballs

Großsporthalle Vellmar **2**  
11.00 bis 20.00 Uhr, Infos: Seite 13  
TSV 1892 Vellmar, Abteilung Handball.

#### Bogenschießen für Jedermann

Vereinsgelände am Hirleberg **11**  
10.00 bis 14.00 Uhr, Infos: Seite 12  
Bogensportclub Vellmar.

#### Stadtteilfest in Vellmar-West

Freizeitgelände Lüneburger Str. **10**  
ab 11.00 Uhr, Infos: Seite 13  
Gottesdienst mit anschließendem  
bunten Programm für Jung und Alt.

#### Bolzplatzfest

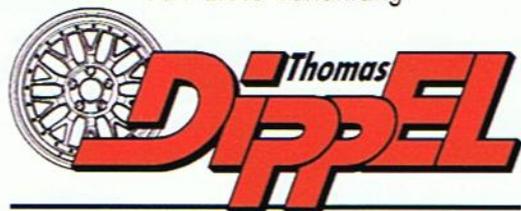
Sportplatz an der Pflingstweide **9**  
ab 11.30 Uhr, Infos: Seite 16  
RSV Eintracht Vellmar.

#### Freizeit-Kegelturnier

Gaststätte Vellmarer Hof **12**  
11.00 bis 17.00 Uhr, Infos: Seite 13  
Freizeit-Kegelturnier mit Siegerehrung.

## Ihr Reifen-Partner in Vellmar

- Alufelgen Großauswahl
- Reifen aller Hersteller
- Reifeneinlagerung
- Wohnmobil u. Caravanreifen
- LKW Reifen
- TÜV u. AU Vorführung



**Reifen · Felgen · Automobile**

Nordstr. 16 · 34246 Vellmar · Tel. 05 61 / 82 52 00 · Fax 05 61 / 82 41 70

**Seit über 18 Jahren in Vellmar**



Die Unfallversicherung,  
die auch pflegt,  
putzt und einkauft.

Die Allianz Unfall 60 Aktiv. Von Putzen bis Einkaufen wird vieles für Sie erledigt, was Sie nach einem Unfall nicht mehr können. Und das bis zu sechs Monate lang und schon ab 10 Euro im Monat. Exklusiv für alle ab 60. Gerne informiere ich Sie ausführlich.

**Hoffentlich Allianz.**

Klaus Herold  
Generalvertretung der Frankfurter Allianz  
Holländische Str. 117  
34246 Vellmar  
Tel.: (05 61) 82 60 72  
Fax: (05 61) 82 72 54  
klaus.herold@allianz.de



## FORTSETZUNG PROGRAMMÜBERSICHT

### Heimatmuseum Vellmar

Hof Helse, Alte Hauptstr. 22 **6**  
12.00 bis 18.00 Uhr, Infos: Seite 16  
Geschichtskreis Vellmar, Sommerfest  
und Sonderausstellung.

### Preisskat

Gaststätte Zum Regenbogen  
ab 14.00 Uhr, Infos: Seite 16  
Skatclub Blanke 10.

### Abend der Kirchen

in der kath. Kirche Heilig Geist **13**  
ab 19.00 Uhr, Infos: Seite 16  
Ökumenischer Gottesdienst.

### Montag, 28.8.

### Neues im Park

Ahnepark, Kastanienhof **15**  
ab 20.00 Uhr, Infos: Seite 17  
Martina Schwarzmann  
Kabarett, Komik & Musik.

### Dienstag, 29.8.

### Wandern für Jedermann

Treffpunkt: Wandertafel am **3**  
Festplatz Brüder-Grimm-Straße  
ab 9.30 Uhr, Infos: Seite 17  
Wanderverein Vellmar.

### Mittwoch, 30.8.

### Kinderspiel- und Erlebnismittwoch

Ahnepark **15**  
ab 15.00 Uhr, Infos: Seite 18  
Jugendpflege und Kitas Vellmar

### Platzkonzert

Ahnepark, Kastanienhof **15**  
ab 17.00 Uhr, Infos: Seite 19  
Mit den Musikvereinen Vellmar und  
Immenhausen.

### Donnerstag, 31.8.

### Kaffeetafel

auf dem Rathausplatz **1**  
15.00 bis 17.00 Uhr, Infos: Seite 19  
Aktionsgemeinschaft Rathausplatz.

### Live Konzert

### Die Zillertaler

Festzelt **3**  
ab 20.00 Uhr, Infos: Seite 23  
Mit Gaststar Rosanna Rocci,  
Einlass: 19.30 Uhr.

### Freitag, 1.9.

### Seniorenachmittag

Festzelt **3**  
ab 14.00 Uhr, Infos: Seite 25  
für unsere Bürgerinnen und Bürger  
über 65 Jahre.

### Tennis mit Trainer

Tennisanlage Brüder-Grimm-Str. **16**  
16.00 bis 19.00 Uhr, Infos: Seite 24  
Tennis Club Rot Weiß Vellmar - für  
„Schnupperer“, Anfänger und Hob-  
byspieler

### Original hr3-Club-Disco-Party

Festzelt **3**  
ab 20.30 Uhr, Infos: Seite 26  
Moderatoren: Mathias Münch und  
Mirko Förster.



## Vitamine für Ihre Küche

- ✓ individuelle, persönliche Beratung
- ✓ 3D-Computerplanung
- ✓ Aufmaß bei Ihnen zu Hause
- ✓ Lieferung & Montage
- ✓ Wasser- und Elektroinstallation
- ✓ Fliesen-Service
- ✓ Entsorgung Ihrer alten Küche
- ✓ Zuverlässiger Kundendienst
- ✓ Interessante Finanzierungsmodelle
- ✓ 5-Jahres-Garantie auf alle Holzteile

**Küchenprofi**

# Bolte

Ihre Traumküche zum Bestpreis ...

### Samstag, 2.9.

#### Bauernmarkt

auf dem Rathausplatz 1  
ab 8.00 Uhr, Infos: Seite 27

#### Der fröhliche Rathausplatz

auf dem Rathausplatz 1  
11.00 bis 13.00 Uhr, Infos: Seite 27  
Einkauf mit musikalischem Frühschoppen.

#### Hits und Fete pur!

Festzelt 3  
20.00 Uhr, Infos: Seite 29  
Mit der „Surprise“-Showband und Antonia aus Tirol.

### Sonntag, 3.9.

#### Heimtmuseum Vellmar

Hof Helse, Alte Hauptstr. 22 6  
14.00 bis 18.00 Uhr, Infos: Seite 16  
Sonderausstellung: „Schätze, die man sonst nicht sieht ...“

#### Verkaufsoffener Sonntag

auf dem Rathausplatz 1  
14.00 bis 18.00 Uhr  
Aktionsgemeinschaft Rathausplatz.

#### Musik und Unterhaltung

Festzelt 3  
15.00 bis 17.00 Uhr  
Unterhaltung bei Kaffee und Kuchen mit den Musikvereinen Vellmar und Immenhausen.

### Bunter Abend

Festzelt 3  
ab 19.30 Uhr, Infos: Seite 30  
Mit „Lost & Found“-Gesangs-Duo, Ria Hamilton, Olaf Henning und Frank Raimond. Es spielt die „Harlekin“-Showband.

#### Brillant-Feuerwerk

Festplatz 3  
ab 22.00 Uhr  
danach Fortsetzung des Programms!

### Montag, 4.9.

#### Bürgerfrühschoppen

Festzelt 3  
ab 10.00 Uhr, Infos: Seite 31  
Für Stimmung sorgen „Harlekin“.

#### Volksschützenkönig

Festzelt 3  
ab 10.30 Uhr, Infos: Seite 31, 35  
Proklamation des Volksschützenkönigs.

### Donnerstag, 31.8. - Montag, 4.9.

#### Großer Vergnügungspark

Festplatz Brüder-Grimm-Straße 3  
Attraktive Fahrgeschäfte und mehr für Groß und Klein.

#### Die Schausteller auf dem Festplatz laden herzlich zum Familientag ein!

Reduzierte Preise am Freitag, 1.9. von 13.00 - 20.00 Uhr.

# HETTLING'S LeseZirkel



## Der Lesespaß

### für die ganze Familie



Zeitschriften mieten statt kaufen  
... Sie können bis zu 70% sparen.  
Unterhaltsam • Bequem • Preiswert

**Gratisprobemappe bestellen bei:**

Hettling's Lesezirkel • Kirchweg 25 • 34246 Vellmar  
Tel.: 0561 - 82 80 01 • Fax: 0561 - 82 57 51  
Info unter: [www.lesezirkel.com](http://www.lesezirkel.com)

weitere Informationen und Buchung im Internet: [www.fahr-zeit.de](http://www.fahr-zeit.de)



**NEU!**  
Jetzt auch  
KFZ-Handwerker

## Die beste Hand ans Steuer

Fahrer-Spezialisten für LKW's aller Klassen, Stück-Schwer-Gefahrgut

Berlin	0 3 0 - 4 59 78 30
Dortmund	02 31 - 2 0 2 0 13
Düsseldorf	02 11 - 2 39 57 10
Essen	02 01 - 87 11 0 0
Frankfurt/M	0 6 9 - 9 42 12 20
Hamburg	0 4 0 - 28 05 15 30
Hannover	05 11 - 3 63 13 55
Kassel	05 61 - 9 38 94 90
Köln	02 21 - 9 25 26 20
Leipzig	03 41 - 2 34 28 55
Linz / Donau	00 43 - 732-66 17 18
Ludwigshafen	06 21 - 6 29 06 06
München	0 8 9 - 4 48 00 48
Nürnberg	09 11 - 3 9 5 7 7 0
Stuttgart	07 11 - 2 36 15 55
Würzburg	09 31 - 2 00 95 21

Nutzen Sie die Vorteile  
flexibler Zeitarbeit -

vom bundesweiten  
Spezialisten für LKW-Fahrer

Personalleasing  
**FAHRZEIT**  
Die beste Hand ans Steuer

## ERÖFFNUNG DES HEIMATFESTES 2006

**SA. 26.8. AB 19.00 UHR**

in der Mehrzweckhalle Frommershausen



Das gemeinsame Chor- und Orchesterkonzert der musiktreibenden Vereine und Chöre der Stadt Vellmar wird in diesem Jahr den Auftakt zum diesjährigen Heimatfest bilden.

Lassen Sie sich entführen auf eine großartige musikalische Reise mit Volksliedern aus Skandinavien, einem Aufenthalt in Salzburg und Wien mit Erinnerungen an W.A. Mozart, einem romantischen Sommerabend zu Melodien von Gershwin.

Schunkeln Sie mit im Walzertakt und erfreuen Sie sich an den unvergesslichen Hits von ABBA ...

Im Anschluss an das Konzert laden wir Sie herzlich ein, gemeinsam mit uns bei musikalischer Unterhaltung in das 38. Heimatfest hineinzufeiern. Für Ihr leibliches Wohl wird selbstverständlich bestens gesorgt.

Es wirken mit:

Posaunenchor Niedervellmar, Volkschor Niedervellmar, Chor Stadt Vellmar, Volkschor Obervellmar, Chor TOTAL VOKAL II: chroma, Vellmarer Kantorei, Gesangverein Frommershausen, Musikverein Vellmar

Moderation: Angelika Großwiele

Seien Sie unser Gast, lassen Sie sich musikalisch verwöhnen und hören Sie, wie „Vellmar singt und klingt“!



## TAG DER VEREINE SONNTAG, 27. AUGUST

Die Vellmarer Vereine präsentieren auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Gelegenheiten für alle Gäste, Besucher und Zuschauer sich zu informieren, staunen, unterhalten, sich sportlich zu betätigen oder einfach mal vorbei zu schauen. Nutzen Sie die vielseitigen Angebote, informieren Sie sich über das aktive Vereinsleben in unserer Stadt und genießen Sie einen Tag bei Sport, Kultur, Geschichte, Musik, Unterhaltung und mehr ...

### Stockschießen

**Stockalm am Freibad Obervellmar** 7  
27.8. - ab 10.00 Uhr

Stockschießen im Sommer? Wie gut das geht und wie viel Spaß dieser Sport macht, davon können Sie sich mit Hilfe professioneller Betreuung und Anleitung auf der Stockalm überzeugen. Die Wintersportabteilung des OSC Vellmar ist wieder bestens vorbereitet und sorgt ebenso gut für das leibliche Wohl der „Stockschützen“.



### Beachvolleyball

**Anlage am Freibad Obervellmar** 5  
27.8. - ab 10.00 Uhr

Sand, Wasser, Sonne und einen Volleyball - erinnert sofort an Strandurlaub. Genießen Sie diese Atmosphäre beim „Offenen Beachturnier“ zu dem die Volleyballer des SSC Vellmar alle be-

geisterten Volleyballer auf die Beachanlage bitten. Zuschauer und Interessierte sind herzlich eingeladen!



### Bogenschießen

**Vereinsgelände am Hirleberg** 11  
27.8. - 10.00 bis 14.00 Uhr

Mit dem Bogen von Robin Hood haben die High-Tech-Bögen des Bogensport-Club Vellmars nicht mehr viel gemeinsam. Alle die sich einmal im Bogenschießen üben oder sich einfach mal umschaun und informieren wollen sind herzlich eingeladen. Eine fachkundige Einweisung und Anleitung in diese außergewöhnliche Sportart wird von den wettbewerbsproben Mitgliedern des Bogensport-Clubs garantiert.



### Meerschweinchen & Modellbau

**Autohaus Bibbig, Aug.-Bebel-Str. 7** 14  
26.8. - 14.00 bis 18.00 Uhr  
27.8. - 10.00 bis 16.00 Uhr

Ungewöhnliche Kombination - aussergewöhnliche Ausstellung. Die Modellbaugruppe Vellmar wird ihre schönsten Modelle ausstellen, darü-

ber informieren und sich von den Besuchern beim Entstehen der Modelle über die Schulter schauen lassen.



Wer interessiert, woher die Meerschweinchen eigentlich ihren Namen haben, wie viele verschiedene es gibt und wie man sie artgerecht hält, dem geben die Mitglieder des Meerschweinchen Clubs Vellmar gern Auskunft. Natürlich haben Sie auch ihre eigenen Tiere dabei, die sich gern mal streicheln lassen.



### Handball

**Großsporthalle am Mittelring** 2  
27.8. - ab 11.00 Uhr

Einen ganzen Tag rund um den Handball bietet der TSV 1892 Vellmar an. Den Anfang machen die Jugendmannschaften der D-, der weiblichen C- und B-Jugend, die sich vorstellen und in Freundschaftsspielen ihr Können zeigen - ab 15.00 Uhr: Spiele der Frauen und der 2. Mannschaft, 18.00 Uhr: Vorstellung der 1. Mannschaft (Herren/Landesliga) für die neue Saison,

19.00 Uhr Freundschaftsspiel gegen einen attraktiven Gegner aus der 1. oder 2. Bundesliga.

### Kegeln

**Gaststätte Vellmarer Hof** 12  
26.8. und 27.8. - ab 11.00 Uhr

Der Kegelverein '83 Vellmar lädt auch in diesem Jahr zum mittlerweile traditionellen Freizeitkegelturnier für Jedermann ein. Nach Qualifizierung und Platzierung findet am Sonntag direkt im Anschluss an das Turnier die Siegerehrung statt. Wir wünschen allen Keglern: „Gut Holz“!



### Stadtteilstadt Vellmar-West

**Freizeitgelände Lüneburger Str.** 10  
27.8. - ab 11.00 Uhr

Nicht mehr wegzudenken ist das Stadtteilstadt in Vellmar-West zum Heimatfest!

Eröffnet wird wieder um 11.00 Uhr mit einem Gottesdienst, der - wenn es das Wetter zulässt - im Freien stattfindet. Kindergarten und Kirchengemeinde Vellmar-West haben ein buntes Programm für Jung und Alt zusammengestellt. So spielt z.B. der Musikverein Vellmar, die Aquarianer tanzen, die Pfadfinder sind unterwegs, viele Hobbykünstler stellen aus und rundherum herrscht wieder buntes Jahrmakttreiben. Nicht zu vergessen die „Fress-Gasse“ mit allerlei Schmeckewöhlerchen!

# Unser Herz schlägt für die Mitte!

Zählen Sie auf uns! Als Energiedienstleister für die Region möchten wir Ihr Leben angenehm machen. Mit Leistung und Engagement sind wir rund um die Uhr für Sie da. Denn Ihr Vertrauen liegt uns am Herzen.

[www.eon-mitte.com](http://www.eon-mitte.com)

**e-on** | Mitte

## 2. VELLMARER NORDIC WALKING DAY SO, 27.8. AB 9.30 UHR

 Vereinsheim des OSC am Freibad Obervellmar

### Der OSC bewegt Sie auch in diesem Jahr!

Nach dem riesigen Erfolg vom letzten Jahr, möchte die Turnabteilung des OSC Vellmar auch in diesem Jahr wieder einen Nordic Walking Day mit Unterstützung von Lienhop Sport ausrichten.

Für alle, die Nordic Walking schon immer mal probieren wollten, bieten wir für eine Anmeldegebühr von 2 € „Schnupperkurse“ an. Gut ausgebildete Trainer werden Sie betreuen - Leihstöcke werden gestellt.



Technik-Schulung und Rundkurse von 6 km und 10 km werden von qualifizierten Trainern angeboten und durchgeführt (vorhandene Stöcke bitte mitbringen).

### Anmeldung:

- Schnupperkurs bis zum 25.8. bei Lienhop-Sport, Lange Wender 4, Vellmar, Tel. 0561/97 02 622 (Anmeldegebühr 2 €)  
Rundkurs bis 15 Min. vor dem Start am OSC Vereinsheim

### Zeitlicher Ablauf:

- 9.30 Uhr Treffen zum Schnupperkurs. Ausgabe der NW-Stöcke  
10.00 Uhr Begrüßung der Teilnehmer und gemeinsames Aufwärmen (Warm Up)  
11.00 Uhr Start des Schnupperkurses für Anfänger und Technik-Schulung bzw. Rundkurse für Fortgeschrittene  
12.30 Uhr Gemeinsamer Abschluss und Stärkung bei lecker Kuchen und Bratwurst

mit freundlicher Unterstützung von ...

**LienhopSport**



## FORTSETZUNG: TAG DER VEREINE SONNTAG, 27. AUGUST

### Fußball

Sportplatz an der Pflingstweide **15**  
27.8. - ab 11.30 Uhr

Der RSV Eintracht Vellmar veranstaltet auch in diesem Jahr wieder sein traditionelles Bolzplatzfest auf dem Sportplatzgelände Pflingstweide im ST Niedervellmar.



### Heimatmuseum Vellmar

Hof Helse, Alte Hauptstraße 22 **15**  
27.8. - 12.00 bis 18.00 Uhr

Der Geschichtskreis Vellmar lädt ein zum Sommerfest im Museumshof - bei leckerem Gegrilltem, Kaffee und Kuchen.



Extra zum Heimatfest werden in einer Sonderausstellung viele „Schätze, die man sonst nicht zu sehen bekommt“ gezeigt. Also auf zur geschichtlichen Schatzsuche! Die Sonderausstellung

ist nochmals am Sonntag, den 3.9. von 14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

### Preisskat

Gaststätte Zum Regenbogen  
27.8. - ab 14.00 Uhr

...und heute wird wieder gereizt, was das Blatt hergibt! Der Skatclub „Blanke 10“ freut sich über viele reizende Skatspielerinnen und -Spieler zum Skatturnier. Das Startgeld beträgt 10 €. Gespielt werden zwei Serien à 48 Spiele. Die Familie Regenbogen sorgt wie im vergangenen Jahr wieder für reizende Bedienung und ein attraktiver Anreiz wird auch die Ausspielung des gesamten Startgeldes als Preisgeld sein!

### Abend der Kirchen

Kath. Kirche Heilig Geist **13**  
27.8. - ab 19.00 Uhr

Gastgeber zum diesjährigen Abend der Kirchen ist die katholische Kirchengemeinde Heilig Geist in der Brüder-Grimm-Straße. Pfarrer Peter Göb und Pfarrer Jochen Stalb werden den gemeinsamen ökumenischen Gottesdienst zum Heimatfest gestalten und haben sich passend zum 20. Geburtstag des Ahneparks das Thema: „Kunst im Park - In der Kirche betrachtet“ ausgewählt. Skulpturen aus dem Park werden sie dabei durch den Gottesdienst begleiten.

Die katholische Kirchengemeinde und die evangelischen Kirchengemeinden von Vellmar laden Sie herzlich zum Mitfeiern und zum anschließenden gemütlichen Beisammensein ein.

## NEUES IM PARK MARTINA SCHWARZMANN MO., 28.8. UM 20.00 UHR

**15** Ahnepark, Kastanienhof



Mit Ihrem neuen Programm „Deaf's a bissal mehra sei“ ist Martina Schwarzmann zu Gast bei „Neues im Park“ im unvergleichlichen Open-Air-Flair des Kastanienhofs im Ahnepark.

Martina Schwarzmann ist am Rosenmontag 1979 geboren, welch ein Start zu einer humorvollen Karriere. Diese wird sie machen, da sind

sich die Kritiker einig. Denn Martina Schwarzmann ist die Senkrechstarterin am Deutschen Kabarett-Himmel. Überzeugen Sie sich selbst - Sie sind herzlich eingeladen!

Der Abend wird bei freiem Eintritt durchgeführt. Bei Regen findet die Veranstaltung in der Kulturhalle Niedervellmar statt.

## WANDERN FÜR JEDERMANN MIT DEM WANDERVEREIN VELLMAR DI., 29.8. AB 9.30 UHR

**15** Wandertafel am Festplatz

In diesem Jahr sind 3 Wanderstrecken mit unterschiedlichen Länge in der Vellmarer Gemarkung vorgesehen:

Strecke 1: 12 km Start: 9.30 Uhr  
Strecke 2: 8 km Start: 10.00 Uhr  
Strecke 3: 5 km Start: 11.00 Uhr

Jeweiliger Treffpunkt ist die Wan-

dertafel am Festplatz Brüder-Grimm-Straße.

Gegen 13.00 Uhr treffen sich beide Wandergruppen an der Grillhütte Frommershausen zu einer Einkehr mit Speisen und Getränken zum Selbstkostenpreis. Veranstaltungschluss ist ca. um 15.00 Uhr.

## KINDERSPIELFEST

**MI., 30.8. VON 15 BIS 17.00 UHR**

Ahnepark 



Einen Kinderspiel- und Erlebnisnachmittag veranstalten die Stadtjugendarbeit (Piazza) und die Kindertagesstätten der Stadt Vellmar auf der großen Wiese im Ahnepark Vellmar.

Von 15.00 bis 17.00 Uhr gibt es jede Menge Spielaktionen der Kindertagesstätten, Spaßaktionen wie z.B. Kistenklettern, Zirkus, Kinderschminken und vieles mehr.

Von 16.00 bis 17.00 Uhr lädt der „Clown Otsch“ zu Quatsch und Spaß in das Amphitheater ein.

Bei schlechtem Wetter (Regen) macht Clown Otsch seinen Quatsch im Piazza.

Für Getränke, Kaffee und Kuchen sorgen die Eltern der Kita Frommershausen.



## PLATZKONZERT

**MI., 30.8. AB 17.00 UHR**

 Ahnepark, Kastanienhof



Die Musikvereine Vellmar und Immenhausen laden ein zum Zuhören vieler bekannter Melodien, umrahmt von der lauschigen Atmosphäre im

Kastanienhof des Vellmarer Ahneparks. Für Ihr leibliches Wohl wird bestens gesorgt und der Eintritt ist selbstverständlich frei!

## GROSSE KAFFEETAFEL

**DO., 31.8. VON 15 BIS 17.00 UHR**

 Rathausplatz



Die Aktionsgemeinschaft Rathausplatz hat eine große Kaffeetafel mitten auf dem Rathausplatz gedeckt und lädt herzlich zum Verweilen

bei Kaffee und Kuchen ein. Die Inhaber der Geschäfte übernehmen persönlich die Bewirtung und freuen sich auf viele nette Gespräche.

## ÜBERSICHTSKARTE VERANSTALTUNGSORTE

- |                                 |                                     |                                    |                              |
|---------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|------------------------------|
| 1 Rathausplatz                  | 5 Beachvolleyballanlage, Freibad OV | 9 Sportplatz a. d. Pflingweide     | 13 Kath. Kirche Heilig Geist |
| 2 Großsporthalle Vellmar        | 6 Vereinsheim, Freibad OV           | 10 Freizeitgelände Lüneburger Str. | 14 Autohaus Bibbig           |
| 3 Festzelt, Festplatz           | 7 Stockalm, Freibad Obervellmar     | 11 Vereinsgelände am Hirleberg     | 15 Ahnepark                  |
| 4 Mehrzweckhalle Frommershausen | 8 Heimatmuseum, Hof Helse           | 12 Gaststätte Vellmarer Hof        | 16 Tennisanlage              |



# D UWE DRÄBING SCHREINERMEISTER

PRÄZISION UND IDEEN IN HOLZ ...

Tischlerei Uwe Dräbing  
Simmershäuser Straße 18  
34246 Vellmar

Telefon: 0561 826573  
Fax: 0561 8202258  
E-Mail: info@tischlerei-draebing.de  
Homepage: www.tischlerei-draebing.de  
Online-Shop: www.tischlerei-draebing.de/shop



Herstellung von individuellen  
Möbeln

Möbel jeglicher Art...  
Küchen jeglicher Art...  
Schränke jeglicher Art...  
Regale jeglicher Art...  
Tische jeglicher Art...  
Fenster, Türen, Balkone,  
Geländer, Carports etc...

alles aus einer Hand



Wir planen Ihr Zuhause...

Am Rathausplatz unter den Bäumen  
bei Kaffee u. Kuchen genießen und träumen!

## BACKEREI Ehrmann

Bäckerei Konditorei Bäckerei Konditorei



seit 1893 in Vellmar  
Mauerstr. 4  
Tel. 82 40 83

Ehrmann  
Bäckerei & Konditorei  
am Rathausplatz 5  
seit 1985  
Tel. 820 84 48

## LIVE-KONZERT DIE ZILLERTALER

DO., 31.8. UM 20.00 UHR

Festzelt - mit Gaststar Rosanna Rocci



Das Kuratorium Vellmar und Festwirt Andreas Clemens präsentieren in diesem Jahr ein Feuerwerk moderner Volksmusik und Schlager im Festzelt an der Brüder-Grimm-Straße.

Sonnige Bergwiesen, schneebedeckte Gipfel vor wolkenlosem Himmel, den Duft von Heu in der Nase... ein „Sommer auf der Alm-Feeling“ umrahmt vom typischen Zillertal-

ler-Sound - das alles und noch viel mehr können Sie live im Festzelt mit den „Zillertalern“ erleben.

Seit mehr als 30 Jahren stehen „Die Zillertaler“ für eingängige Volksmusik, die Stimmung macht. Die beliebte Gruppe aus Tirol war immer ein Garant für musikalisch perfekten Sound, tolle Titel und gute Laune!

Einer der Höhepunkte des Abends wird mit Sicherheit der Auftritt von Rosanna Rocci sein.



Egal, ob sie italienisch oder deutsch singt: Die Pop-Prinzessin überzeugt immer durch ihre quirlige und fetzige Art. Sympathische und natürliche Ausstrahlung zeichnet die bildhübsche Sängerin neben ihrer einzigartigen Stimme ebenfalls aus.

Einlass: 19.30 Uhr  
VVK: 19,90€, AK: 23,00€

## TENNIS MIT TRAINER BEIM TC ROT WEISS VELLMAR

FR., 1.9. VON 16 BIS 19 UHR

Tennisanlage an der Brüder-Grimm-Straße 16

Der Tennisclub Rot Weiß Vellmar lädt herzlich alle Tennisinteressierten ein. Insbesondere alle, die Lust haben einmal in den weißen Sport hineinzuschnuppern sowie alle Anfänger und Hobbyspieler, die sich gern einmal von einem lizenzierten Trainer einige Handgriffe und Tipps zeigen lassen wollen.

Von 16.00 - 19.00 Uhr steht Ihnen Manfred Dockhorn als Tennistrainer mit Rat und Tat zur Verfügung und freut sich, mit vielen Besuchern und Interessierten ein paar Bälle zu schlagen - selbstverständlich kostenfrei.



Anzeige:

LOREAL PARIS
Schwarzkopf PROFESSIONAL
GOLDWELLE
ALCINA BALANCE COSMETIC

# GEKONNTE SCHNITT- FRISUREN

**UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN:**

Di.- Fr. 9:00-19:00 Uhr  
Samstag 8:00-14:00 Uhr  
Montags RUHETAG!

**Ihr Vorteil:  
KEINE ANMELDUNG**

Friseur & Beauty Shop  
**HANS BENISCHEK**  
34246 Vellmar, Bahnhofstr. 1  
Telefon 05 61 / 82 24 70

JUST MEN
KÉRASTASE PARIS

## UNTERHALTUNGSNACHMITTAG FÜR SENIOREN

FR., 1.9. UM 14.00 UHR

3 Festzelt



Für Freitag, den 1. September 2006 lädt die Stadt Vellmar alle über 65-jährigen Bürgerinnen und Bürger sowie deren Ehegatten zu einem Unterhaltungsnachmittag in das Festzelt an der Brüder-Grimm-Straße ein.

Die Veranstaltung beginnt um 14.00 Uhr. Einlass in das Festzelt ist erst ab 13.15 Uhr möglich.

Die Veranstalter haben wieder ein buntes Programm zusammen gestellt, unter anderem mit:

**Robby Walthes**  
Conference und Starparodist  
**Die Tobis**  
Komische Kaskadeure  
**Claudia Berlini**  
Hula-Hopp Artistik-Show  
**Musikverein Vellmar**  
Unterhaltungsmusik

Kaffee und Kuchen werden wieder von der Stadt Vellmar gestellt. Die Teilnehmer werden gebeten, ein Kaffeegedeck mitzubringen.

### Die Busse fahren wie folgt:

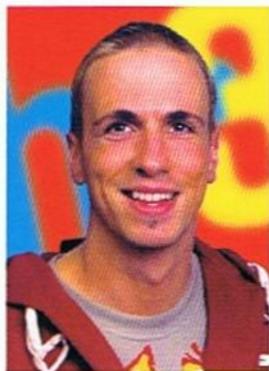
Bus 1	Haltestelle Vellmar-West, Rheinstahlring/Kindergarten	13.00 Uhr
	Haltestelle Vellmar-West, Lüneburger Str.	13.05 Uhr
	Haltestelle Niedervellmar, Mitte	13.10 Uhr
Bus 2	Haltestelle Frommershausen, Mitte (ehem Klinik)	13.00 Uhr
	Haltestelle Vellmar, Nordstraße	13.05 Uhr
	Haltestelle Obervellmar, Bürgerhaus	13.10 Uhr
	Haltestelle Obervellmar, Bahnhof	13.15 Uhr

Die Rückfahrt der Busse erfolgt gegen 17.30 Uhr nach Ende der Veranstaltung.

## ORIGINAL HR3-DISCO-PARTY

FR., 1.9. AB 21.00 UHR

Festzelt 



Da ist sie wieder: die original hr3-Disco-Party! Nach einem Jahr Pause freuen sich die „Morgenmänner“ von der Pop und Weck Morning-Show **Mathias Münch & Mirko Förster** bei einer der größten Disco-Partys in ganz Hessen dabei zu sein und den Vellmarern und ihren vielen tausend Gästen mal wieder so richtig einzuheizen.

Superhits und gute Laune sind Programm, die Showeinlagen von Mathias Münch mittlerweile legendär. Zusammen mit der witzig-frechen Moderation von Mirko Förster, ist das M&M-Duo kaum noch zu toppen!

Platz zum Abtanzen und Abfeiern gibt's reichlich ... der Mega-Disco-Dance-Party steht also nichts mehr im Weg.

Übrigens: Auch in diesem Jahr gibt es wieder Top-Gewinnspiele mit Superpreisen!

Ihr erinnert Euch?! Immer dem Laster nach - wir sehen uns!

Der Eintritt kostet 3€ - im Vorverkauf im Bürger-Service im Rathaus Vellmar, Rathausplatz 1 und an der Abendkasse - Einlass ist ab 20.30 Uhr.



Fotos: Mathias Münch (links), Mirko Förster (rechts)

## DER FRÖHLICHE RATHAUSPLATZ

SA., 2.9. VON 8 BIS 13.00 UHR

 Rathausplatz



**Bauernmarkt**  
von 8.00 - 12.00 Uhr

Die Marktbetreiber laden herzlich ein und werden neben vielen frischen Produkten aus der Region einige Überraschungen für die Besucher bereit halten.

**Einkauf mit musikalischem**  
Frühschoppen von 11.00 - 13.00 Uhr

So macht das Einkaufen richtig Spaß: Fröhliche, gutgelaunte Geschäftsleute, flotte musikalische Unterhaltung, dazu ein gepflegtes Getränk und eigenen herzhaften Imbiss!

Das Team vom Bistro „Flair“ am Rathausplatz übernimmt die Bewirtung und das Blasorchester TSV 91 Kassel-Oberwehren, vielen bekannt vom letztjährigen Platzkonzert im Ahnepark, lädt zum Zuhören vieler bekannter Melodien ein.

Dies alles bietet Ihnen die Aktionsgemeinschaft Vellmar rund um und auf dem Rathausplatz. Ein nicht alltägliches Einkaufserlebnis!

Sollte das Wetter wider Erwarten nicht so gut sein - macht nichts, der Vellmarer Rathausplatz ist zum Teil überdacht und lässt Sie nicht im Regen stehen.



# Clemens Gastronomie Zeltverleih



präsentiert:

das Heimatfest 2006 in Vellmar  
vom 31. August bis 04. September

im großen Festzelt mit Empore auf  
dem Festplatz Brüder-Grimm-Straße

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

[www.zelte-exklusiv.de](http://www.zelte-exklusiv.de)

HITS UND FETE PUR

SA., 2.9. AB 20.00 UHR

Festzelt



Tanz, gute Musik, Unterhaltung und noch viel mehr soll wieder das Motto dieses Abends sein. „Surprise“, ausgezeichnet mit dem Fachmedienpreis „beste Partyband Deutschlands 2004“, ist ein Garant für ultimative Partynächte. Die Musiker um die charmante und quirlige Sängerin Vanessa bringen es immer wieder fertig, mit Ihren Songs und der perfekten Darbietung alle Besucher mitzureißen. Ob aktuelle

Charts, Oldies oder Rock-Klassiker - immer das richtige Feeling für das entsprechende Publikum, gute Laune und musikalische Perfektion sind das Markenzeichen dieser dynamischen Partyband. Schon ein Blick auf die Titelliste verrät, dass es mit Coversongs u.a. von Hermes-House-Band, Phil Collins, Blues-Brothers, Nena, Pink, Juli und Silbermond, genug Musik zum Mitsingen, -tanzen und -feiern gibt.

## Hartmann Schreinerei GmbH

Mit dem Hartmann Team - Immer einen Schritt voraus!

**weru**  
Fenster und Türen fürs Leben

Der freundliche  
Schreiner



[www.hartmann-schreinerei.com](http://www.hartmann-schreinerei.com)

- Fenster • Haustüren
- Rollläden • Markisen
- Zimmertüren • Möbel nach Maß
- Insektenschutz • Tore
- Reparaturen • alle Schreinerarbeiten

Niedervellmarer Str. 41c  
34127 Kassel

Tel.: 0561/9 89 35 65

Fax: 0561/9 89 35 63

E-mail: [mail@hartmann-schreinerei.com](mailto:mail@hartmann-schreinerei.com)

Besuchen Sie unsere Ausstellung!  
WERU-Fachbetrieb für Kassel u. Umgebung



Gaststar Antonia aus Tirol

Antonia startete ihre Karriere vor rund sechs Jahren mit dem Nummer 1-Hit „Anton aus Tirol“ an der Seite von DJ Ötzi. Mit ihrem Solo-Debüt „Ich bin viel schöner“, Antonias Antwort auf den Anton, landete sie ihren ersten eigenen Hit. Seitdem folgten sieben weitere Chart-Erfolge und zahlreiche Auszeichnungen für ihre fetzigen Partysongs, sowie Nominierungen für den Amadeus Music Award.

## BUNTER ABEND

SO., 3.9. AB 19.30 UHR

Festzelt 



**Lost & Found** - hinter diesem Namen verbergen sich Dominique Beine und Michael Weiß. Beide aufgewachsen in der ostwestfälischen Stadt Brakel - trafen sich, nachdem Sie sich viele Jahre aus den Augen verloren hatten, vor 4 Jahren wieder, entdeckten jede Menge musikalische Gemeinsamkeiten und sind seitdem äußerst erfolgreich als Schlagerduo unterwegs.

**Ria Hamilton** - Temperamentbündel aus Jamaica, hinreißende Sängerin mit umwerfender Komik - und in Vellmar keine Unbekannte, war sie doch schon einmal zu Gast beim Heimatfest und hat ordentlich für Stimmung im Festzelt gesorgt. Ihr Repertoire reicht von Tina Turner bis Whoopie Goldberg. Sie performed Oldies und die neuesten Hits. Ihr Leitspruch: Ob Pop, Evergreens, Rock 'n Roll „Ria has it in her Soul“.

**Olaf Henning** - Wir spielen Cowboy und Indianer! Im Festzelt? Warum nicht? Und zwar bevor die „Manege“ leer ist. Dies sind wohl die zwei bekanntesten Hits von Olaf Henning, die sowohl beim Apres Ski als auch am Ballermann auf Mallorca rauf und runter gespielt werden. Olaf Henning, ein Garant für Partystimmung - wir freuen uns darauf!

**Frank Raimond** - Der Conferencier und Entertainer wird gekonnt mit Charme und Esprit durch den Abend führen und als Gesangs-Star-Parodist nicht nur für Begeisterung beim Publikum sorgen, sondern die Lacher auf seiner Seite haben.

**Harlekin** - die Showband übernimmt für den gesamten Abend nicht nur die künstlerische Begleitung der Gesangstars - zwischendurch und nach der Show werden die temperamentvollen Akteure zum Tanz bitten.

Fotos: Olaf Henning (links), Ria Hamilton (rechts)

## BÜRGERFRÜHSCHOPPEN

MO., 4.9. AB 10.00 UHR

 Festzelt



Zum Festausklang sind alle Bürgerinnen und Bürger zum Frühschoppen eingeladen. Es wird Freibier ausgetrennt, außerdem stehen alkoholfreie

Getränke zur Verfügung. Für die musikalische Umrahmung sorgen **Harlekin** mit stimmungsvoller Musik. Durch das Programm führt Günter Jacob.

## PROKLAMATION DES VOLKSSCHÜTZENKÖNIGS/-KÖNIGIN

MO., 4.9. AB 10.30 UHR

 Festzelt

Traditionell wird seit vielen Jahren während des Heimatfestes der Volksschützenkönig bzw. die Volksschützenkönigin ausgeschieden. Der Schützenverein Hegelsberg-Vellmar hat hierzu im Schützenzelt, das direkt an das große Festzelt anschließt,

einen Schießstand eingerichtet (Öffnungszeiten siehe Seite 35). Im Rahmen des Bürgerfrühschoppens erfolgt um 10.30 Uhr die Proklamation des neuen Volksschützenkönigs/-königin sowie die Ehrung der Gewinner der einzelnen Wettbewerbe.



Volker Damm (Kuratoriumsvors.), Simone Koch (Schützenkönigin '05), Heinz Rauch (Vors. Schützenverein Hegelsberg-Vellmar)

## Ein neues Auto + Urlaub?

Wir schenken Ihnen  
Urlaubsgeld!

Beim Kauf eines  
Neuwagens zahlen wir  
Ihnen sofort 10 % des  
Kaufpreises **bar** aus!  
(Beispiel: Kaufpreis 20.000 €,  
sofortige Auszahlung 2.000 €)\*

... und dann ab  
in die Sonne.

Glinicke Automobile GmbH  
Holländische Straße 201 · Kassel  
Telefon (05 61) 5 74 64-0  
[www.glinicke-automobile.de](http://www.glinicke-automobile.de)

\*außer auf Sondermodelle und Aktionen



# BIBBIG – Volltreffer

Vellmar ... sparen Sie 3 % MwSt.!



Sichern Sie sich  
die 16 % MwSt.!  
Wählen Sie aus  
Neu-, Gebraucht-,  
und über 800  
Jahreswagen!



Die Fachwerkstatt  
für alle Marken



OPEL

Autohaus Bibbig GmbH • August-Bebel-Straße 7  
34246 Vellmar • (05 61) 98 22 70 • www.bibbig.de

## ORGANISATORISCHES UND INFORMATIONEN

### Eintrittspreise

**Chor- und Orchesterkonzert** am Samstag, 26.8., Einlass: 18.00 Uhr,  
Beginn: 19.00 Uhr, Vorverkauf (Bürger-Service Rathaus) und Abendkasse 3,00 €

**Live-Konzert „Die Zillertaler“ und Gaststar Rosanna Rocci**  
am Donnerstag, 31.8., Einlass: 19.00 Uhr, Beginn: 20.00 Uhr  
Vorverkauf: 19,90 €, Abendkasse: 23,00 € - Vorverkaufsstellen:  
Schreibwaren-Scheffer, Holl. Str. 86, Esso-Station Heidmann, Kasseler Str. 12,  
Bürger-Service Rathaus, Rathausplatz 1, HNA-Kartenservice, Kurfürstengalerie  
oder online: [www.hna-kartenservice.de](http://www.hna-kartenservice.de)

**Original hr3-Disco-Party**  
am Freitag, 1.9., Einlass: 20.30 Uhr, Beginn: 21.00 Uhr  
Vorverkauf (Bürger-Service Rathaus) und Abendkasse 3,00 €

**Bürgerfrühshoppen**  
am Montag, 4.9., 10.00 Uhr  
Vorverkauf (Bürger-Service Rathaus) und Tageskasse 3,00 €

Am eigentlichen Festwochenende und zu den zahlreichen Rahmenveranstaltungen wird auch in diesem Jahr **kein Eintritt** erhoben.

### Der Schützenverein Hegelsberg-Vellmar informiert

Änderung der Schießzeiten zum Pokalschießen (Volksschützenkönig) zum Heimatfest: Das Schützenzelt auf dem Festplatz Brüder-Grimm-Straße (direkt neben dem großen Festzelt) ist geöffnet am:

Samstag, 2.9. - 19.00 bis 24.00 Uhr  
Sonntag, 3.9. - 15.00 bis 23.00 Uhr

Angeboten werden:  
**Wanderpokalschießen** - für Vellmarer Vereine, Verbände und Gruppierungen  
**Zinnteller-Schießen** - für Jedermann  
**Volksschützenkönigs-Schießen** - für Vellmarer Bürgerinnen und Bürger

### Festwirt

Als Festwirt wurde Andreas Clemens aus Beverungen verpflichtet.



# Esso-Station

Ralf Heidmann  
Kasseler Str. 16  
34246 Vellmar  
☎ 0561/821041

---

## Unser Dauerangebot

10 Bäckerbrötchen **1,90 EUR**  
5 Bäckerbrötchen **1,00 EUR**

**auch Sonntags**

Sonderpreise für Vereine und größere Abnahmemengen

## ORGANISATORISCHES UND INFORMATIONEN

### Parkmöglichkeiten

Für die Besucher der Veranstaltungen auf dem Festplatz bestehen an folgenden Stellen Parkmöglichkeiten in begrenztem Umfang:

Parkplatz Festplatz, Parkplatz Hallenbad, Parkplatz Gesamtschule, Nebenstraßen der Brüder-Grimm-Straße. **Im Bereich des Festplatzes besteht auf der Brüder-Grimm-Straße absolutes Halteverbot.**

Die Vellmarer werden gebeten, auf den Pkw zu verzichten und zu Fuß zu den Festveranstaltungen zu kommen. Parkplätze für **Behinderte** stehen in begrenztem Umfang auf den Parkplätzen am Festplatz und am Hallenbad zur Verfügung.

### Sanitätsdienst

Der Sanitätsdienst auf dem Festplatz und bei den anderen Veranstaltungen wird an allen Tagen von der Ortsvereinigung Vellmar des Deutschen Roten Kreuzes ausgeübt. Ein Bereitschaftsdienst befindet sich auf dem Festplatz.

### Brandsicherheitsdienst

Die Freiwillige Feuerwehr Vellmar hat an allen Festtagen auf dem Festplatz einen Brandsicherheits-, Ordnungs- und Wachdienst eingerichtet.

### Toiletten

Toiletten - auch für Behinderte - stehen auf dem Festplatz zur Verfügung.

### Organisation

Auskünfte zu den Veranstaltungen erteilt die Stadtverwaltung Vellmar, Tel.: 0561 8292-0. Das ausführliche Programm gibt es auch im Internet unter: [www.vellmar.de](http://www.vellmar.de)

### Fundsachen

Fundsachen können beim Fundbüro im Rathaus der Stadt Vellmar, Rathausplatz 1, abgegeben werden.

### Heimattfest 2007

Das nächste Heimattfest findet in der Zeit vom 25.8. bis 3.9.2007 statt.

## UNSEREN SPONSOREN HERZLICHEN DANK

Martini-Brauerei Kassel  
Festwirt Andreas Clemens,  
Beverungen  
Kasseler Sparkasse  
Städtischen Werke AG, Kassel  
Aschoff Supermarkt, H.-J. Aschoff,  
Kassel  
Glinicke-Automobile GmbH,  
Kassel-Nordstadt  
Esso-Station, Ralf Heidmann, Vellmar  
Schreinerei Hartmann, Vellmar  
Rainer Weyers, Vellmar  
Heinz und Thomas Eckhardt, Vellmar  
Bischof Motors GmbH, Vellmar  
R. Malsch Verkaufsautomaten,  
Marco Malsch, Vellmar  
Thomas Dippel, Reifen, Felgen,  
Automobile, Vellmar  
Ingo Gottwald, Finanzmanagement,  
Vellmar  
Gerhard Eller, Garagentore & Tor-  
antriebe, Vellmar  
Waldrud Schürenberg, Vellmar  
RAe Ziegler, Güldenpfennig, Vialon,  
Kassel  
PLF Planungsgemeinschaft, Kassel  
Niels Klahold, Vellmar  
Ursula Platowitsch, Taxiunterneh-  
men, Vellmar  
Adolf Hahn, Vellmar  
Seebach GmbH, Vellmar  
Anni Kuppe, Vellmar  
Dirk Griese, Vellmar  
Michael Joppich, Axa Center,  
Vellmar  
Karin und Martin Wagner, Vellmar  
Miriam Frese, Vellmar  
Hans Kormann, Becker Autoradio-  
und Elektrogroßh., Vellmar  
Neukauf-Verbrauchermarkt, Norbert  
und Sven Möller, Vellmar  
Paul Werth, Vellmar  
e.on-Mitte, Kassel  
Autohaus Neuenhagen, Niestetal  
Möbel-Bolte, Vellmar  
FAHR-ZEIT Personalleasing GmbH &  
Co. KG, Kassel  
Schreinerei Uwe Dräbing, Vellmar  
Klaus Herold, Allianzvertretung,  
Vellmar  
Friseur & Beauty-Shop, Hans  
Benischek, Vellmar  
Hettling's Lesezirkel, Frank Hettling,  
Vellmar  
Bäckerei Ehrmann, Kurt Ehrmann,  
Vellmar  
Autohaus Bibbig, Vellmar  
Heizungsbau Albert Herbst, Kassel  
RAe Brach, Nottelmann und Mose-  
bach, Kassel  
Behrend-Bau, Fulda  
Ing.-Büro Koch, Carsten Koch, Vellmar  
Wolfgang Knispel, Vellmar  
Bistro Flair, Dirk M. Kucklick, Vellmar  
RA und Notar Gerd Günther und  
Manfred Leisner, Vellmar  
Grün-Service Stefan Henke, Fulda  
Dieter Berndt, Elektro-Service, Vellmar  
Tischlerei Mennicke, Vellmar  
Ing.-Büro DSP, Deichmann,  
Stanciö & Partner, Immenhausen  
Anna und Werner Biedenbach, Vellmar  
Horst Eberhardt, Vellmar  
RI-AN-PLAST Kunststoffbau, Vellmar  
Grubau Massivhaus, Vellmar  
Irmgard Schuhmacher, Vellmar  
Angela und Jürgen Pohl, Vellmar  
KIG Koch Ingenieur GmbH, Vellmar  
Kurt und Giesela Ebert, Vellmar  
Baustoffmarkt Hubenthal, Vellmar  
Berndt GmbH & Co. KG, Viola Berndt-  
Müller, Vellmar  
clandre GmbH, Unternehmens-  
kommunikation, Kassel

## UNSEREN SPONSOREN HERZLICHEN DANK

Kanzlei Weddig, Keil, Lohmann-Nödler, Kassel  
 Blumenhaus Wilfried Werner, Vellmar  
 Juwelier M. von Meyer, Günter Behnke, Vellmar  
 Werner Wicker Wohnungsbau, Ahnatal  
 Zahnarzt Dr. Bodo Vogl, Vellmar  
 Kurt und Helga Bühring, Vellmar  
 BPS, Büro für Projektsteuerung, Bremen  
 Stiftung Bahn-Sozialwerk, Frankfurt am Main  
 Paul-Gerhard und Edith Hirsch, Vellmar  
 Getränkevertrieb Horst Kuhn & Sohn, Vellmar  
 Jörg Lintzen, Feinmechanik, Vellmar  
 Fleischerei Stöbener, Ralf-Torsten Müller, Vellmar  
 Maria Kroll, Vellmar  
 Firma Richter, Bauunternehmung GmbH, Kassel  
 Praxis Dr. Heesch, Dr. Kellermann, Dr. Erlenmaier, Vellmar  
 Michael Büttner, Vellmar  
 Druckerei Homburg, Vellmar

Starway Internetservice, Cay Hansen, Vellmar  
 Journal am Brunnen, Klaus Strunk, Vellmar  
 Partyzeltverleih Birgit Hastenpflug, Vellmar  
 Fliesen-Beyer, Andreas Beyer, Vellmar  
 Baustoff Dietrich, Kassel  
 Rumpf und Schild, Vellmar  
 Farben-Schröder, Volker Schröder, Vellmar  
 Anja Neumann-Seibert, Vellmar  
 Fleischerei Asbrand, Vellmar  
 RAe Klaus Rath und Klaus Berger, Vellmar  
 Helga Kell-Jung, Vellmar  
 Rheika-Delta Warenhandels-gesellschaft, Melsungen  
 RAe Wilfried und Carsten Rosenkranz, Vellmar  
 Zahnarzt Björn Hatzky, Vellmar  
 Gisela Waldeck, Vellmar  
 Gräf-EDV, Jörg-Peter Gräf, Vellmar  
 Klaus Reddig, Vellmar  
 Ing. Büro Oppermann GmbH, Vellmar

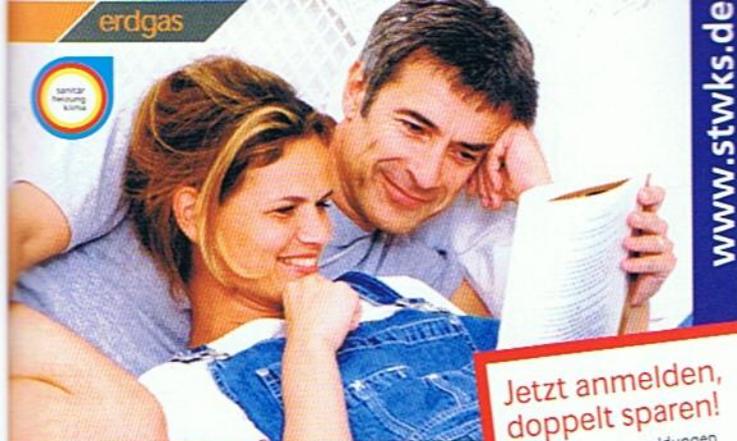
### Spendenkonto der Stadt Vellmar

Wenn Sie das Kuratorium Vellmar bei den Aufwendungen für die Festveranstaltungen durch die Bereitstellung einer Geldspende unterstützen möchten, bitten wir Sie um Überweisung auf folgende Konten:

Kasseler Sparkasse	Nr. 243 000 061	BLZ 520 503 53
Kasseler Bank	Nr. 0028018703	BLZ 520 900 00
Postgiroamt Frankfurt/M.	Nr. 727 71-609	BLZ 500 100 60

unter Angabe des Verwendungszweckes „Spende für Heimatfest 2006“ und gut lesbarem Namen und Anschrift des Auftraggebers.  
 Für eingehende Spenden werden Spendenquittungen ausgestellt.

erdgas



www.stwks.de

Jetzt anmelden,  
doppelt sparen!

Die ersten 50 Anmeldungen  
erhalten einen Powersaver  
GRATIS, mit dem Sie weiter  
Kosten senken!

# Nestwärme zum Festpreis

ANRUFEN SPAREN +  0561 782-28 20



### Sparen Sie Zeit und Geld!

Unser WärmeService privat bietet Ihnen umweltfreundliche Wärme aus einer Hand, und das zum Festpreis! Wir schnüren Ihnen ein individuell auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittenes Rundum-Sorglos-Paket, inklusive 24-Stunden-Notdienst! Dabei greifen wir auf bewährte Partnerschaften mit heimischen Handwerkern zurück. Keine teuren Investitionen, keine Schornsteinfeger-Kosten, kein Stress! Wir betreiben die Heizung – Sie beziehen Wärme. Machen Sie es sich bequem!  
**Rufen Sie jetzt an – es lohnt sich!**

Wärme    Strom    Erdgas    Wasser    Services

Viel Vergnügen und  
gute Unterhaltung beim  
Heimatfest Vellmar  
wünscht Ihnen



**Kasseler**

PREMIUM PILS



**MARTINI**

Weissbier